Concerts et Spectacles

Le « Journal de Roubaix » ne garantit pas la moralité des spectacles qui sont annoncés dans ses colonnes à titre d'information.

ROUBAIX. — **Concert d'été.** — Voici le programme du concert public d'été qui sera exécuté au Parc Barbieux, le dimanche 1er juillet, de 16 h. 30 à 18 h. 30, par la Musique municipale la « Grande-Harmonie »:

Première partie: 1. Marche héroïque (Saint-Saëns); — 2. Shylk: a) Entr'acte, b) Epithalame, c) Final (G. Fauré); — 3. Symphonie inachevée (Schubert).

Deuxième partie: 4. Dans les Steppes de l'Asie Centrale (Borodine); — 5. Suite des Maîtres-Chanteurs: a) Introduction du 3e acte, b) Danse des apprentis, c) Marche des Corporations (Wagner); — 6. L'amour sorcier (De Falla); — 7. Tanhaüser, ouverture (R. Wagner).

— **Concert de l'Amicale Jules-Guesde.** — C'est aujourd'hui dimanche 1er juillet, à 15 h., rue Jean-Macé, que se déroulera sous la présidence d'honneur de M. J. Lebas, député-maire, le grand concert organisé en l'honneur des lauréats du certificat d'études primaires. Voici le programme de cette séance:

Première partie: 1. Ouverture pour piano par Mme Scalbert; 2. Winck, basse; 3 Mlle S. Metser, diseuse; 4. M. E. Winck, genre; 5. Mlle Demonchy, monologuiste; 6. M. Hubert, baryton. — Deuxième partie: 1. Ouverture pour pano par Mme Scalbert; 2. M. G. Lerouge, ténor; 3. M. Roberty, monologuiste comique; 4. M. G. Dagmont, genre; 5. M. H. Scalbert, chanteur à voix; 6. M. L. Briffaut, diseur. Sélection de l'opérette « Gladys » avec intermède de chant par Reynels. — A 20 h., bal.

WATTRELOS. — **Au Cinéma Pax.** — On a vu samedi soir sur l'écran du Cinéma Pax « Les amours de Pergolèse ». C'est la vie du grand musicien épris de la comtesse Maria et qui décide avec cette dernière, de s'enfuir, parce que le comte Raniéro met opposition à leur mariage. Au cours d'une représentation théâtrale, Maria est enlevée et tous deux s'en vont vivre très loin. L'orgueilleux Raniero les recherche et finit par les retrouver. Il reprend sa sœur et la fait séquestrer dans un château. Pendant ce temps Pergolèse malade et miné par le chagrin se retire dans un couvent de Franciscains où il met au point l'une de ses plus belles œuvres, le « Stabat Mater ». La comtesse parvient à s'enfuir, réussit à trouver la retraite de Pergolèse et y arrive pour entendre l'œuvre de son ami. En la revoyant, Pergolèse, brisé d'émotion, tombe à genoux et rend le dernier soupir.

« Circulez » est un désopilant vaudeville qui se passe dans le cadre d'une caserne et est fertile en situations imprévues.

TOURCOING. — « Rialto ». — Cette semaine, encore, le cinéma « Rialto », permet à son nombreux public, d'assister à la projection de deux films également intéressants et plaisants.

Il y a, tout d'abord, les « Mirages de Paris », comédie charmante, qui est une page de vie, fréquemment vécue par nombre de jeunes filles que seule l'expérience peut instruire. Quelquefois elles réussissent, trop souvent elles échouent, mais sortent assagies d'une épreuve parfois bien douloureuse. Une jeune fille, incarnée par la délicieuse Jacqueline Francell, est attirée par Paris; elle s'y rend, et commence pour elle une suite de déboires, qui ont pour origine une trop grande confiance en un homme plus que douteux.

Mais grâce à des amis qui s'intéressent à l'artiste en herbe, on aura, après bien des inquiétudes, la joie de voir réussir sur la scène, celle qui ne se doutait pas, dans sa candeur naïve, que la vie fût si compliquée.

« Cœurs joyeux » formeront le deuxième film; c'est une comédie passionnante, où l'on voit capter le cœur d'une jeune fille, dans des circonstances périlleuses, aplanir et vaincre toutes les embûches semées par une bande de dangereux malfaiteurs et arriver, après de bien troublantes péripéties, à l'union tant espérée.

Les personnages, confiés à Gabriel Gabrio, Jean Gabin et Josseline Gael sont animés avec esprit et intelligence, par ces vedettes de l'écran, que l'on a pu déjà admirer en tant de circonstances.

LILLE. — Le Rexy. — Permanent tous les jours, à 14 heures. Cette semaine: « Une vie trépidante ». 43671

Salle Sainte-Cécile Téléph. 344.00 Matinée à 3 h. Soirée 8 h. 15. — UNE VIE TRÉPIDANTE. — LA FAUTE DE MADELEINE CLAUDET.

COLISEE-DANCING
TOUS LES DIMANCHES, DE 18 H. 30 A MINUIT

COLISÉE
3 heures 30 — 8 heures
ANDRÉ BAUGÉ dans
L'ANGE GARDIEN
Les plus invraisemblables prouesses réalisées par les plus audacieux acrobates d'Hollywood dans
LE CLUB DES CASSE-COU
Un film extraordinaire
VENDREDI PROCHAIN:
SYMPHONIE INACHEVÉE

CASINO DE ROUBAIX
Matinée à 3 h. 30 — Soirée à 8 h. 30
André BAUGÉ
dans
L'ANGE GARDIEN
Paula Illery - Goupil - Jean Cyrano
LE CLUB DES CASSE-COU
Formidable film acrobatique
Vendredi: SYMPHONIE INACHEVÉE

HIPPODROME
Matinée à 3 h. 30 — Soirée à 8 h. 30
MIQUETTE ET SA MÈRE
opérette avec Blanche Montel
UN HOMME DE CŒUR
comédie gaie avec Gustave Froenlich
TOURCOING

AU FRESNOY
Au Dancing: 2 Orchestres
AU CINEMA: DEUX JOLIS FILMS
Miquette et sa Mère
avec Blanche Montel, Roland Toutain et Jeanne Cheirel
MASQUES DE CIRE
Le chef-d'œuvre du film en couleurs
Pour les enfants:
Manège de petits chevaux vivants
Jardins — Sable de mer

Téléph. 3.81 **OLYMPIA** RUE HOUCHART
Matinée à 3 heures - Soirée à 8 heures
MIQUETTE ET SA MÈRE
comédie sentimentale et gaie
MASQUES DE CIRE
drame émouvant en couleurs
DANCING de 8 à 11 h. avec Campéones

ROYAL LELEU **RUE LACROIX**
LE DÉMON DU SOUS-MARIN

PAX, Wattrelos REX, Roubaix
Mat. 15 h., S. 19 h. 30 Mat. 15 h. 30, S. 20 h.
LES AMOURS DE PERGOLÈSE
CIRCULEZ

Maison des Tramways à 3 h. 30 et à 8 h.
Un film gai avec Jeanne Cheirel:
Les Deux « Monsieur » de Madame
LE PIEGE, un beau drame d'aventures

Cinéma de la Justice LYS-LEZ-LANNOY
Aujourd'hui et demain: matinée et soirée
BACH dans: L'ENFANT DE MA SŒUR

Cinéma NOEL 76, rue Jouffroy, 76 ROUBAIX Tél. 348.90
Matinée à 3 h. - Soirée à 8 h. — AH! QUELLE GARE! avec Dranem et Jeanne Boitel. — LA FAUTE DE MADELEINE CLAUDET, avec Hélène Hayes et L. Stone.

RIALTO (Tél. 14.40)
Matinée à 3 h. 30 - Soirée à 8 h. 30
R. Tréville et Jacqueline Francell dans
MIRAGES DE PARIS
Jean Gabin et Jocelyne Gaël dans
CŒURS JOYEUX
TOURCOING

PALAIS D'ETE, TOURCOING, Tél. 16.19
CETTE SEMAINE: 2 films à succès
RIVAUX DE LA PISTE
MAISON DE DANSE

PONT DES PIATS
TOURCOING (Téléphone 18.13)
Mat. 3 h. Soirée 8 h. - 2 grands films:
NOSTALGIE VIENNOISE
et UN CERTAIN MONSIEUR GRANT
avec Jean Murat — Actualités
Tous les dimanches: DANCING de 3 h. à 11 h. — Lundi et Jeudi: SEANCES comme d'habitude.

SOURDS!
Une nouvelle découverte peut vous permettre d'entendre par les Os.
Pour pouvoir juger de l'efficacité des appareils
SUPER-SONOTONE
à conduction osseuse
faites un essai gratuit.
Demandez tous renseignements à
AGENCE SONOTONE
18, boulevard Haussmann, PARIS
(9e arrondissement)

T. S. F.

Programmes du dimanche 1er juillet 1934

RADIO P.T.T.-NORD LILLE. — 9 h. 30: Cours de coupe. — 9 h. 45: Emission espérantiste. — 10 h.: Audition de la messe a capella », de Caplet, par la Chorale Julien Dupuis. — 10 h. 20: Musique reproduite. — 11 h.: Musique reproduite. — 12 h. à 12 h. 15: Musique reproduite: Florestan Ier, prince de Monaco: a) Amusez-vous b) Margot, marche (Heymann); Splendide (Albert Huard); T'en fais pas pour Bibi (Albert Huard). — 12 h. 15: Jazz Dehette et Duchêne, avec le concours de M. Achille Carpentier: L'amour, step de l'opérette La Pouponnière (H. Verdun); Please, fox (Ringer); Vous qu'avez-vous fait de mon amour, tango (Barcsi); Hôtel de la Lune de Miel, fox du film Prologues (Warren); What have we got to love, slow fox (G. Kahn); Lady of Spain quick step (Evans); Daisy slow fox, le succès des duettistes Pills et Tabet (Lenoir); Aimer, boire et chanter, suite de valses (Strauss). — 13 h.: Informations. a) Tabarin (Pessard); b) Rêve (Goublier); c) Je n'ose pas vous le dire (Marti), par Achille Carpentier; Avec un rayon de soleil, step du film Plein aux as (Van Parys); La Novena, tango; Buskin notes, fox pour piano solo, avec accompagnement d'orchestre; The old spenning wheel, fox (B. Hill); Perchés sur la barrière, fox (Kahal); La da da, fox de la revue du Casino de Paris, Vive Marie (Maléaine); N'y pensons plus, fox (Popper); Mon étoile de cinéma, fox (Sucesse). — 20 h.: Indication de l'heure. Résultats du tirage des primes. — 20 h. 10: Chronique sportive. — 20 h. 30: Musique reproduite: San, fox-trot (Phail et Michels); Rêve d'amour après le bal, valse (Czibulka); Finestra, rumba (Bixio); On n'me la fait pas, java de l'opérette Déshabillez-vous (Mercier). — 20 h. 45: Une heure et demie de patois par Line Dariel et Simons: Présentation, monologue; Min patois, poème; Knock-out, sketch; L'marchand d'oches, sketch; Min gardin, poème. - En Argentine, tango (Warms); Oh! mo'nah, fox-trot (Ted Weems); Malin-Fichau, médicin-farce en vieux patois; Martin, histoire de coqueleux, sketch; a) Cherches la rime, fox-trot (Sarony); b) Michel, où est-tu, one step (Raiter); L's'infants, pièce en un acte; Linda, fox-trot (Tobias et Rose); Ernestine, 6/8 one step, du film Service de nuit (Campbell et Connelly). — 22 h. 30: Musique de danse.

RADIO-PARIS (1.648 m. 3). — 7 h.: Disques. — 8 h. 40: Cours de comptabilité. — 9 h. 20: Cours d'anglais. — 10 h.: Cours d'espagnol. — 10 h. 15: Vichy: Cortège oriental (Ganne); Air à danser; Désespérance (Flon); Si j'étais roi (Adam); Sylvie, danseuse de cordes (Razigade); Le Clos (Silver); Philémon et Baucis (Gounod); Coppélia (Delibes); Le beau Danube bleu (Strauss). — 11 h. 30: Orgue. — 12 h.: Causerie religieuse. — 12 h. 20: Musique religieuse: Seigneur, écoute ma prière (Archangelsky); Machet Die Tore Weit (Hammerschmitdt); Diffusa est Gratia (Nanini). — 12 h. 30: Bilboquet à la plage. — 12 h. 45: Disques: Veux-tu (Lehar); Aïsha (Lindsay); Trois roses rouges (Kahn); Poupées de Paris (Loyraux). — 13 h.: Orchestre: Sérénade berceuse (Luciann); Hussards de la Garde (Stolz); Chanson roumaine (Liamine); Fanfare du dimanche (Fryberg); Solo de piano; Tarentelle (d'Ambrosio); Si tu voulais (Tosti); Rondo (Mozart). — 15 h.: Relais de Saint-Leu-la-Forêt. Mozart: Quatuor en sol mineur; Sonate en sol majeur; Quatuor en mi bémol. — 15 h. 45: Disques. — 16 h.: Comédies: Le bonheur retrouvé (Maurey); La Clémentine Piéfaroux (Duvernois). — 18 h.: Orchestre. — 19 h.: Cirque: La Parade de Bilboquet; Chauds les marrons, pièce burlesque. — 19 h. 30: La vie pratique. — 20 h.: La chanson militaire française. — 21 h. 50: Du XIXe siècle à nos jours, musique du 46e régiment d'infanterie, trompettes de la Garde républicaine et musiques de la région de Paris. — 22 h. 30: Danse.

TOUR EIFFEL (1.389 m.). — 13 h. 30: Orchestre: Feuilles du matin (Strauss); Chant sans parole (Tchaïkowsky); Erotik (Grieg); Bill et Jim; La Traviata (Verdi); Bill et Jim; Scènes pittoresques (Massenet). — 18 h. 45: Informations. — 20 h.: Chopin: Ballades, Etudes, Nocturne. — 20 h. 30: Musique de Beethoven: Ouverture de Prométhée; Quatrième symphonie en si bémol; Sonate pathétique; Accélération (Strauss); Joyeux carillon (Alexander); Exploration (Lemarchand); Apprenez-moi des mots d'amour (Charmerev); La Bella Madrilena (Pascador), etc...

RADIO-STRASBOURG (349 mètres). — 9 h. 30: Disques. — 10 h. et 11 h. 30: Auditions religieuses. — 11 h.: Disques. — 12 h.: Concert. — 13 h. 5: Concert. — 15 h.: Reportage. — 15 h. 45: Disques. — 16 h.: Relais de Thionville: musique militaire de Luxembourg. — 17 h.: Disques. — 18 h. 15: Récital de chant: Les Amours du poète (Schumann); La Cloche (Saint-Saëns); La chanson du pêcheur (Fauré); Les lys que berce doucement (Weingartner); La chanson des sables (Tomasi); Villebon (Magnard); Brunette (Alexandre); Madrigal (Maby); Beaux yeux que j'aime (R. Taylor); Berceuse (Paniard); Le renard et la poule (Brumage). — 19 h. 45: Disques. — 20 h.: Revue de presse. — 20 h. 30: *En joue feu!* ou La mort du roi Murat, trois actes de Pierre Valdellièvre; Printemps, un acte de Marcelle Maurette. — 22 h. 30: Danse.

RADIO-TOULOUSE (328 m. 6). — 8 h.: Refrains dansants. — 11 h. 30: Mélodies. — 11 h. 45: Accordéon. — 12 h.: Airs d'opéras. — 12 h. 15: Orchestre viennois. — 12 h. 30: Service religieux. — 13 h. 5: Orchestre. — 14 h. 30: Chansonnettes. — 14 h. 45: Orchestre musette. — 15 h.: Le chemin du Paradis (Heymann). — 15 h. 20: La Péri (Dukas). — 15 h. 30: Guitare hawaïenne. — 16 h. 30: Thé dansant. — 17 h.: Bal musette. — 17 h. 45: Musique militaire. 17 h. 30: Films. — 18 h.: Musique militaire. — 18 h. 30: Chansonnettes. — 18 h. 45: Orchestre viennois. — 19 h.: Opérettes. — 19 h. 15: Orchestre. — 19 h. 45: Airs d'opéras. — 20 h. 15: Balalaïkas et chants russes. — 20 h. 30: Films. — 21 h.: La Duberry (Millocker). — 21 h. 55: Orchestre viennois. — 22 h. 30: Mélodies. — 23 h.: Orchestre argentin. — 23 h. 15: Danse. — 0 h. 5: Fantaisie. — 0 h. 15: Musique militaire.

BRUXELLES (620 kc/s, 15 kw., 483 m. 9). — 11 h.: Disques: Ouverture de Guillaume Tell (Rossini); Invitation à la valse (Weber); Rapsodie hongroise (Liszt); Air de Figaro, du Barbier de Séville (Rossini); Ouverture d'Obéron (Weber); Grand air de La Traviata (Verdi); Sélection du Chant du désert (Romberg). — 12 h.: Orchestre Godwin. — 12 h. 10: Orchestre. — 12 h. 30: Disques: Gringoire, comédie de Th. de Banville; Les pauvres gens, de Victor Hugo. — 13 h. 40: Orchestre. — 17 h.: Orchestre Godwin. — 18 h. 15: Orchestre: Funiculi-funicula (Denza): Au jardin silencieux (Ackermans); Two country-dances (Borch); Suite gitane mauresque (Auduaya); Peppy Sugar (Allouche); Les montagnardes, valses (Ziehrer); Trois danses de ballet (Finck); Mozartiana, suite (Tchaïkowsky). — 19 h. 15: Causerie religieuse: Eucharistie-Communion: le pain vivant. — 20 h.: Orchestre: Le mariage aux lanternes, opérette en un acte. — 21 h.: Scènes choisies de Ruy Blas, de Victor Hugo. — 21 h. 15: Orchestre: La belle de Chicago, marche (Sousa); Feuilles du matin, valse (Joh. Strauss); Ouverture de Gri-Gri (P. Lincke); A Port-Saïd, scène orientale (Armandola); Fantaisie sur Paganini (F. Lehar); Dans l'azur, valse de genre (H. Paradis); Salut, Vienne, pot pourri (Dostal). — 22 h. 10: Orchestre Godwin. — 22 h. 30: Disques de danse.

RADIO-LUXEMBOURG (1.304 mètres). — 7 h. 45: Concert. — 8 h.: Stances (Flégier: Chal romano (Ketelbey); Les Trois Mousquetaires (Grey). — 11 h. 30: Prélude en mi mineur (J.-S. Bach); Causerie religieuse; Prélude, fugue et variations (C. Franck). — 12 h. 15: Escales (Ibert). — 12 h. 30: Concert. — 13 h.: Danse. — 17 h.: Concert. — 21 h. 30: Concert. — 22 h.: Sélections d'opérettes. — 22 h. 30: Danse.

MIDLAND REGIONAL (767 kc/s, 25 kw., 391 m. 1). — 17 h. 30: Concert militaire: Marche (Longstaffe); Sélection de chants de L. Stuart (arr. Allen); La Forge, fantaisie pastorale (Alford); Le Chardon, fantaisie de mélodies écossaises (arr. Myddleton); Chant. — 20 h.: Service religieux. — 20 h. 45: Appel pour la bonne cause de la semaine. — 21 h. 5: Orchestre de Spa. Orchestre: Masaniello, ouverture (Auber). Violon: Concerto en mi mineur (Mendelssohn). Orchestre: Menuet en la (Boccherini); Sicilienne (Fauré); Menuet de Puck (Howells); Chant de marche (Holst). Violon: Romance andalouse (Sarasate); La Capricieuse (Ries). Orchestre: Faust, ballet (Gounod). — 22 h. 30: Epilogue.

DAVENTRY NATIONAL (1.500 mètres). — 12 h. 30: Concert. — 13 h. 30: Récital de violoncelle. — 15 h.: Gramophone. — 15 h. 45: Récital. — 16 h. 30: L'heure enfantine. — 16 h. 50: Récital d'orgue. — 17 h. 45: Musique de chambre. — 19 h.: Lecture classique. — 21 h. 5: Quintette.

ROME (713 kc/s, 50 kw., 420 m. 8). — 16 h. 30: Disques. — 17 h.: Concert. — 20 h.: Disques. — 20 h. 15: Disques. — 20 h. 45: Le comte Ory, musique de Rossini.

LANGENBERG (455 m. 9). — 6 h. 15: Concert au port de Brême. — 8 h. 45: Concert de quintette gai. — 10 h. 30: Récital de chœur d'hommes. — 12 h.: Orchestre. — 14 h.: Disques. — 15 h. 30: Honneur rustique, théâtre radiophonique de H. Luhmann. — 16 h.: Orchestre. — 18 h.: Marches historiques par disques. — 21 h. 15: Orchestre et harpe. — 22 h. 30: Musique de danse.

CONDITIONNEMENTS

CONDITIONS PUBLIQUES des MATIERES TEXTILES DE ROUBAIX. — Mouvement de la semaine du 25 au 30 juin 1934: Textiles artificiels, 10 kil.; laines peignées, 268.723 kilos; laines filées, fils peignés, 68.650 kil.; laines filées, fils cardés, 17.180 kil.; blousses et laines diverses, 12.165 kil.; cotons, jute, lin, etc., 74.920 kilos. Total, 441.766 kilos. — Conditionnement, 1.031 1/2 opérations; titrage, 484 opérations; dégraissage, 9 opérations; essais divers, 37 opérations; mesurage, 6 pièces. — Marché à terme de Roubaix-Tourcoing, 40.745 kilos.

CONDITIONS PUBLIQUES des MATIERES TEXTILES DE ROUBAIX. — Relevés mensuels comparatifs. — Juin 1933: Textiles artificiels, 71 kil.; laines peignées, 2.416.754 kil.; laines filées, fils peignés, 478.519 kil.; laines filées, fils cardés, 46.661 kil.; blousses et laines diverses, 105.006 k.; cotons, jute, lin, 255.026 kilos. Total, 3.304.037 kilos. — Marché à terme de Roubaix-Tourcoing, 243.995 kilos. — Conditionnement, 7.211 1/2 opérations; titrage, 2.172 opérations; dégraissage, 67 opérations; essais divers, 148 opérations; mesurage, 96 pièces.

Juin 1934: Textiles artificiels, 10 kil.; laines peignées, 1.381.606 kil.; laines filées, fils peignés, 384.001 kil.; laines filées, fils cardés, 69.390 kil.; blousses et laines diverses, 51.857 kil.; cotons, jute, lin, 220.052 kilos. Total, 2.006.816 kilos. — Marché à terme de Roubaix-Tourcoing, 68.678 kilos. — Conditionnement, 4.226 opérations; titrage, 1.675 opérations; dégraissage, 46 1/2 opérations; essais divers, 91 opérations; mesurage, 82 pièces.

LABORATOIRE D'ANALYSES INDUSTRIELLES DE ROUBAIX. — Mouvement de la semaine du 25 au 30 juin 1934: Eaux, 1 analyse; combustibles, 4 analyses; matières grasses, 1 analyse; fibres, 5 analyses; fils, 8 analyses; tissus, 18 analyses; produits tinctoriaux et d'apprêts, 14 analyse. — Total, 61 analyses.

LABORATOIRE D'ANALYSES INDUSTRIELLE DE ROUBAIX. — Relevés mensuels comparatifs. — Mouvement du mois de juin 1934: Eaux, 5 analyses; combustibles, 27 analyses; matières grasses, 17 analyses; fibres, 22 analyses; fils, 30 analyses; tissus, 65 analyses; produits tinctoriaux, 36 analyses; approvisionnements divers, 14 analyses. Total, 216 analyses. — Mois de juin 1933, 156 analyses. — Mois de juin 1932, 216 analyses.

CONDITION PUBLIQUE DES MATIERES TEXTILES DE TOURCOING. — Entrées du 25 au 30 juin 1934: Laine peignée, 479.896 kilos; laine filée, 116.869 kil.; blousses et laines diverses, 167.997 kil.; coton, 37.722 k. Total, 804.423 kilos. — Marché à terme de Roubaix-Tourcoing, 20.954 kil. 500. — Conditionnements, 1.912; titrages, 221; dégraissages, 7.

CONDITION PUBLIQUE DES MATIERES TEXTILES DE TOURCOING. — Relevés mensuels comparatifs. — Juin 1933: Laine peignée, 4.326.916 kil.; laine filée, 619.192 kil.; blousses et laines diverses, 1.243.496 kil.; coton, 162.608 kilos. Total, 6.372.087 kilos. — Conditionnements, 14.152; titrages, 1.676; dégraissages, 95.

Juin 1934: Textiles artificiels, 1.047 kil.; laine peignée, 1.945.767 kil.; laine filée, 467.961 kil.; blousses et laines diverses, 897.088 kil.; coton, 108.906 kilos. Total, 3.422.166 kilos. — Conditionnements, 7.636; titrages, 1.184; dégraissages, 24.

Marchés à terme: de Roubaix-Tourcoing, 111.541 kil. 700; d'Anvers, 9.070 kil. 400.

SUCRES. — Paris, 30 juin. — Clôture. — Tendance calme. — Courant, 217.50, 216.00, payée; prochain, 219.50, 220.00, payée; août, 219.50, 220.00, payée; septembre, 216.00, 216.50, payée; 3 d'octobre, 205.50, 206.00; de novembre, 206.00, 206.50; cote officielle, 216.00.

CAFES. — Le Havre, 30 juin. — Cote unique. — Tendance calme. — Ventes, 1.000 sacs. — Juin, 149.75; juillet, 149.75; août, 149.75; septembre, 158.00; octobre, 156.00; novembre, 153.25; décembre, 155.00; janvier, 156.00; février, 155.00; mars, 155.75; avril, 155.75; mai, 156.25.

BOURSE DE COMMERCE DE PARIS du 30 (Clôture)

Blés, seigles, orges. — Tous incotés.

Avoines. — Tendance ferme. — Cote officielle, 86.00; disponible, cote officielle, 56.00; courant, 58.50, 54.75; prochain, 55.00, 54.75; août, 56.00, 56.50; 3 d'août, 56.00; 3 de septembre, 60.00; 3 d'octobre, 60.50; 3 de novembre, 61.00. Tous payés.

Si vous savez comment bien faire une chose spéciale, votre annonce trouvera l'homme pour qui votre habileté a le plus de valeur.

LA VIE SPORTIVE

Où aller aujourd'hui ?

Nous donnons ci-dessous la liste des principales manifestations sportives qui auront lieu dans la journée :

CYCLISME

Tourcoing. — A 11 heures 30, à Tourcoing-les-Francs, départ de Tourcoing-Dunkerque et retour, organisé par le V.C.T. avec le concours du *Journal de Roubaix*. Arrivées vers 17 heures, au terrain de l'U.S.T., rue de Gand.

La Madeleine. — A 13 heures 30, boulevard de la République, départ des brevets des 100 kilomètres de l'U.V.F.

ATHLÉTISME

Tourcoing. — De 9 h. à 12 heures et à partir de 14 heures, en attendant les arrivées de Tourcoing-Dunkerque, au terrain de l'Union, finales des Critériums du Nord.

Lille. — Sur le terrain de l'Iris-Club Lillois, championnats du Nord féminins: le matin, à 9 heures; l'après-midi, vers 14 h.

MOTOCYCLISME

Croisé-Laroche. — A 6 heures 45, place des Trois-Villes, départ des concurrents du brevet d'estafette.

COURSES A PIED

Roubaix. — A 10 heures 30, rue du Chemin-de-Fer, départ du circuit Epeule-Alouette. Arrivées rue de l'Epeule.

NATATION

Tourcoing. — A 15 heures, au stade nautique de la rue du Printemps, gala de natation des E.N. Tourquennois.

POIDS ET HALTÈRES

Lille. — A 15 heures, rue de Flandre, 77, challenge des Assurances sociales « Le Travail ».

RACE CANINE

Tourcoing. — A 8 heures 30 et à 14 h., rue de Constantine (Blanc-Seau), démonstration du Club du Chien danois mouvallois.

HIPPISME

Croisé-Laroche. — A 14 heures, à l'hippodrome des Trois-Villes, courses.

RINK-HOCKEY

Wattrelos. — A 17 heures, salle de l'Innovation, Wattrelos H.C. contre Herne-Bay, champion d'Angleterre.

AVIATION

Terrain de Roubaix-Flers (Tir à loques). — Pendant toute la journée, les avions ouverts ou fermés sont à la disposition des amateurs, soit pour de courtes promenades, soit pour des excursions.

BOXE

Ce soir, à Nîmes, Gydé jeune doit battre Pédrito Ruiz et conserver son titre de champion d'Europe

Ce soir, les Arènes de Nimes vont être le théâtre du Championnat d'Europe des poids mouches, entre le tenant, le Roubaisien Praxille Gydé et le challenger, l'Espagnol Pedrito Ruiz.

Nous croyons en la victoire de Gydé. Non pas que celui-ci ait la partie facile, mais l'Espagnol, handicapé en taille et en allonge, ne saura pas suffisamment brouiller la belle machine à boxer, qu'est Gydé jeune, et ce soir, Praxille Gydé aura défendu courageusement pour la 6e fois, son titre de champion d'Europe.

TENNIS

Le tournoi de Wimbledon

Souffrant de violents maux de gorge, Mlle Colette Rosambert a décidé de se retirer des épreuves de tennis de Wimbledon. La joueuse française doit garder le repos absolu pendant une quinzaine de jours.

Double Messieurs. — Premier tour: Cl. Burwell-D.-N. Jones (E.-U.) battent M. P. Grandguillot-Landry (France) par w.-o.

Double Dames. — Deuxième tour: Mme Mathieu (France)-Miss Ryan (E.-U.) battent Mlle Aussem et M. Horn (Allemagne) par w.-o.

Simple Dames. — Quatrième tour: Miss H. Jacobs (E.-U.) bat Mlle Goldschmidt (France) par 6-2, 6-3; Miss Sarah Palfrey (E.-U.) bat Mlle Jedrzejowska par 6-2, 6-2.

Miss D. Round (G.-B.) bat Mrs King (G.-B.) par 6-3, 2-6, 6-3; Miss M. C. Scriven (G.-Bretagne) bat Mlle Caroline Babcock (Etats-Unis) par 9-7, 6-8, 6-2; Miss J. Hartigan (Australie) bat Mrs Sperling (Danemark) par 6-4, 5-7, 6-4.

Simple Messieurs. — Quatrième tour: F. J. Perry (Grande-Bretagne) bat A. J. Quist (Australie) par 6-2, 6-3 et 6-4.

Double Dames. — Premier tour: Miss M. R. Couquerque et Mlle Valerio battent Miss D. Kit et Miss J. Mcalpine par 6-1, 6-1.

Double Mixtes. — Deuxième tour: M. von Metaxa et comtesse G. Szapary battent M. Sleem et Miss A. Wright par 6-3, 7-6, 7-5.

Double Mixtes. — Premier tour: J. S. Oliff et Miss J. Ingram battent M. A. R. Collins et Mrs N. E. Haylock par 6-2 et 6-4.

Double Mixtes. — Deuxième tour: P. V. V. Sherwood et Mrs W. A. H. Melloews battent E. R. Avory et Miss M. T. T. Ricketts par 6-3; L. de Borman et Miss N. Adamson battent A. K. Quist et Mlle C. Rosambert w.-o. scratcher; C. R. B. Peredith et Mrs J. S. Kirk battent P. Geelh et Miss M. de Beroman par 6-4 et 6-4.

Simple Dames. — Quatrième tour: Mlle Payot (Suisse) bat Miss A. M. Yorke (Grande-Bretagne) par 6-3 et 6-0.

Simple Messieurs. — Quatrième tour: G. M. Lott (E.-U.) bat H. C. Hopman (Australie) par 4-6, 6-3, 6-2 et 6-2.

Double Messieurs. — Deuxième tour: H. G. N. Cooper (Grande-Bretagne) et E. Maier (Espagne) battent H. F. David (Grande-Bretagne) et P. D. B. Spence (Sud-Afrique) par 6-2, 6-3 et 6-2.

Double Mixtes. — Premier tour: G. R. Godsell et Miss M. Slaney (Grande-Bretagne) battent V. Landau (Monaco) et Miss J. Morfey (Grande-Bretagne) par 6-0 et 6-2.

Double Messieurs. — Premier tour: H. G. N. Lee et E. C. Peters (Grande-Bretagne) Bretagne) par 6-0, 6-2 et 6-3, battent J. C. Hudson et A. G. C. King (Gde-

Double Messieurs. — Deuxième tour: D. P. Turnbull (Australie) et V. B. Mac Grath (Australie) battent E. D. Andrews et A. C. Stedman (Nouvelle-Zélande) par 3-6, 6-2 et 6-1.

Double Mixtes. — Premier tour: R. Menzel (Tchécoslovaquie) et Miss A. Thomas (Gde-Bretagne) battent Jean Borotra (France) et Miss Betty Nuthall (G.-B.) par 6-4 et 6-4.

Simples Messieurs. — Quatrième tour: Frank X. Shields (E.-U.) bat Christian Boussus (France) par 6-4, 3-6, 6-4, 7-9 et 6-4.

Double Mixtes. — Premier tour: D. N. Jones (E.-U.) et Mrs W. J. Dyson (G.-B.) battent V. G. Kirby (Sud Afrique) et Miss M. Heely (G.-B.) par 6-4, 2-6, 6-4; J. S. Oliff et Miss Ingram (Grande-Bretagne) battent W. A. R. Collins et Mrs R. E. Haylock (G.-B.) par 6-2, 6-4.

Double Dames. — Premier tour: Miss R. Couquerque (Hollande) et Mlle Valerio (Italie) battent Miss D. Kitson et Miss J. Mcalpine (G.-B.) par 6-1, 6-1; Miss H. Jacobs et Miss Palfrey (E.-U.) battent Mrs M. A. V. Russell et Miss R. Noël (G.-B.) par 6-3 et 6-4.

Double Messieurs. — Deuxième tour: Jean Borotra et Jacques Brugnon (France), tenants du titre, battent J. F. Lysage et F. D. Mac Phail (G.-B.) par 6-2, 6-1, 6-2.

Double Messieurs. — Premier tour: R. N. Williams et S. Wood (E.-U.) battent H. Nishimura et J. Yamagishi (Japon) par 4-6, 2-6, 6-2, 6-2 et 8-6.

Double Messieurs. — Deuxième tour: E. C. Gander Dower (G.-B.) et C. Malfroy (N.-Zélande) battent A. Martin-Legeay et J. Lesueur (France) par 6-4, 4-6, 8-6 et 6-4.

Échos de tout et de partout

FOOTBALL

Le Football-Club de Sète disputera cette après-midi, son dernier match de la saison. Il rencontrera le V. S. de Bédarieux, champion de la Ligue du Sud-Est.

Le match aura lieu à Lamalou-les-Bains.

Puisque nous parlons du Football-Club de Sète, donnons son bilan: 60 matches, 36 gagnés, 13 nuls, 11 perdus.

Toujours au F. C. de Sète, Llense devant être soldat, sera doublé par Nabos, ex-gardien des S. O. de Béziers.

Sémérié, demi-aile de l'O.G.C. Nice, qui a la particularité de porter des lunettes, ira l'an prochain aux C. O. Montpellier.

Hiden, le fameux gardien du Racing-Club de Paris, a de nouveau signé à ce club.

Au Red Star, trois joueurs ont ressigné à ce jour: Thépot, Maîtresse et Audoire.

BOXE

L'ex-champion d'Europe mi-lourds, le Suédois John Andersson, vient de défier officiellement Marcel Thil, pour le titre de champion d'Europe des mi-lourds.

Le champion d'Angleterre, des poids lourds, Jack Peterson, aurait reçu du manager de Max Baer, des propositions pour une rencontre entre lui et son poulain.

Mais auparavant Peterson devra défendre son bien devant Larry Gains.

CYCLISME

Les Championnats du Nord de vitesse auront lieu le samedi 14 juillet, au vélodrome du Croisé-Laroche. Ont été sélectionnés pour cette épreuve: Lamoureux, tenant du titre: Boutten, Pamelard, Alexandre, Vano, Browaeys, Desmet, Vaissier, Cluck et Maufroy.

D'autre part, c'est le 22 juillet qu'aura lieu à Dunkerque le Championnat du Nord sur route. Sur 100 kilomètres, les hommes qui seront désignés ultérieurement, tâcheront d'inscrire leur nom au palmarès de cette course.

ATHLÉTISME

Pou faciliter la préparation olympique de nos athlètes, aura lieu le 7 octobre prochain, à Paris, un grand marathon international avec départ et arrivée au Stade Jean-Bouin.

HIPPISME

HIER, A AMIENS

Prix de la Ville (à vendre aux enchères, 10.000 fr., 2.000 m.): 1er, Montréal (G. Duforez), 33.00 et 17.00; 2e, Fils de Mars (E. Mantelet), 35.00. — Non placés: Le Tras, Fiesta, Amas d'Or, Ultra Violet, Fille Royale.

Prix Albert Catoire (10.000 fr., 2.200 m.): 1er, Isabey II (A. Rabbe), 11.50 et 8.00; 2e, Morane (J. Laumain), 19.50. — Non placés: Guerrero, Stop, Speria.

Prix Arthur Cordelier (10.000 fr., 2.500 mètres): 1er, Short Reign (F. Hervé), 40.50 et 10.50; 2e, La Blottière (G. Duforez), 9.00; 3e, Fée Heureuse (W. Sibbritt), 6.50. — Pas couru: Gaffe, Adieu Sagesse, Rigoletta, Valissima, Deb.

Grand Prix d'Amiens (25.000 fr., 2.500 mètres): 1er, Tybalt (G. Duforez), 20.00 et 14.00; 2e, Ironside (G. Bridgland), 30.00. — Pas couru: Betoum, Badeh, Spondée, Talkette.

Prix du Bois de Boulogne (10.000 francs, 2.100 m.): 1er, Ibsen (F. Hervé), 6.50 et 5.50; 2e, Chant du Coq (C. Bouillon), 6.50. — Pas couru: Florist.

Prix de Tourtier (handicap, 10.000 francs, 1.600 m.): 1er, Roitelet III (J. Thompson), 26.50 et 10.50; 2e, Oh Boy (F. Hervé), 16.00; 3e, Turzi (K. St-Léger), 14.00. — Pas couru: White Rose, Amas d'Or, Gardhala, Radoline, Thèbes, Moreno, Tosca, Madeleine II.

AUJOURD'HUI, A 14 HEURES

Courses au Croisé-Laroche

HIER, A STOCKEL

Prix Vénus (5.000 fr., 1.000 m.): 1er, Bécause; 2e, G.S.K.; 3e, Aziadée. — Non placé: Rondelle. — Mutuel: 24.50, 9.00, 18.00, 8.00.

Prix Aphrodite (5.000 fr., 1.850 m.): 1er, A.-1; 2e, Know Bill; 3e, Noria. — Non placé: Venise. — Mutuel: 20.50, 6.60, 12.00, 16.00.

Prix Diane (10.000 fr., 1.850 m.): 1er, Gossip; 2e, Dédence; 3e, Agathe. — Non placé: Méphistophélès. — Mutuel: 41.00, 10.50, 7.50, 18.60.

Prix Artémis (10.000 fr., 1.700 m.): 1er, Colin M.; 2e, Olifants; 3e, Boyard. — Non placé: Bornival. — Mutuel: 11.00, 6.50, 7.00.

Prix Junon (10.000 fr., 1.850 m.): 1er, Polyphaia; 2e, Ventre à Terre; 3e, Engrasse. — Non placé: Sautour. — Mutuel: 7.50, 8.00, 16.50.

Prix Héra (10.000 fr., 2.500 m.): 1er, Le Sagittaire; 2e, Levant; 3e, Atlas. — Non placé: Diocert. — Mutuel: 18.00, 7.50, 10.50, 9.60.

Aujourd'hui, à 14 h. 15, courses à Ostende.

JEU DE BOULES

LYS. — Aujourd'hui dimanche 1er juillet: 500 fr. chez Hory; 300 fr. chez Joveneau. 19060

COMBATS DE COQS

WASQUEHAL. — Dimanche 1er juillet, chez H. Destailleur, rue des Villas-Ouvrières, concours international 300/1.000, 2 coqs, 48 sociétés. Mise au parc à 15 heures précises.

Lundi 2 juillet, partie de revanche, 4/7 pour [illegible]0 fr. Lefebvre d'Aniche, Paul Masurel [illegible] Raoul Boules contre Les Pépères de Warcoing », « Les Anciens de Tourcoing » et le Pont des Arts. Parc à 17 heures. 18612

OSTENDE A 4 h. 30 DE PARIS. — Depuis hier sont rétablies les communications rapides vers les plages belges.

Au départ de Paris (8 h. 15 ou 10 h. 15), des voitures directes conduisent à Ostende en 4 heures et demie.

A peu près dans le même temps, moyennant changement à Thourout et via Bruges, il sera possible de se rendre de Paris aux plages belges septentrionales: Blankenberghe, Heyst, Knocke-Le Zoute, etc...

Toutes les plages du littoral belge sont reliées entre elles par une ligne de tramway électrique à grand confort et à circulation rapide et intense.

Excursions de 2 jours et excursions de week-end Ostende-Douvres et Ostende-Londres, à prix réduits et avec exonération de passeports.

Tous renseignements et notices illustrées gratis: Office des chemins de fer belges, 14, rue du Quatre-Septembre, Paris (2e).

Nos bureaux sont fermés le dimanche.

Le gérant: EDOUARD PASCAL.
Imp du Journal de Roubaix, 71 Grande-Rue

NÉCROLOGIE

CONVOIS FUNÈBRES

Vous êtes priés d'assister aux Convoi et Service solennels de

Monsieur Edouard DUCOIN
Epoux de Dame Jeanne DELRUE

pieusement décédé à Roubaix, le 28 juin 1934, dans sa soixante-troisième année, administré des Sacrements de Notre Mère la Sainte Eglise, lesque auront lieu le lundi 2 juillet, à 9 h. 30, en l'église de Toufflers, sa paroisse.

Réunion à l'église à 9 h. 15.

De la part de Mme Edouard Ducoin-Delrue et des familles Ducoin et Delrue.

Il ne sera pas envoyé de faire-part, le présent avis en tenant lieu.

La famille recevra les condoléances à l'issue de la cérémonie religieuse. N2718

On nous prie d'annoncer la mort de

Monsieur Georges CASTELAIN
Négociant en matériaux
Epoux de Dame Alice LERUSTE

pieusement décédé le 30 juin, dans sa 42e année.

Ses funérailles auront lieu le mardi 3 juillet, à 9 h. 15, en l'église Sainte-Anne, à Tourcoing.

Réunion chez son frère, chaussée Watt, 2, à Tourcoing, à 9 heures.

De la part de Mme Georges Castelain-Leruste et ses fils et de toute la famille.

Le présent avis tiendra lieu de faire part. 64.333.

Vous êtes priés d'assister aux Convoi et Service solennels de

Madame Alice GODARD
Ancienne directrice de l'Ecole libre de Saint-Vincent de Paul

décédée à Wattrelos, le 29 juin, dans sa 59e année, administrée des Sacrements, lesquels auront lieu le lundi 2 juillet, à 9 h. 30, en l'église Saint-Vincent de Paul, au Crétinier, sa paroisse. Réunion à la maison mortuaire, 5, Contour Saint-Vincent, à 9 h. 15.

De la part des familles Godard et Lesieu.

Cet avis tient lieu de faire part. 19.244d.

Les personnes qui, par erreur ou omission n'auraient pas reçu de lettre de faire part de la mort de

Madame veuve Hubert DACHET
née Henriette BASQUIN

pieusement décédée à Roubaix, le 29 juin 1934, dans sa 83e année, sont priées de considérer le présent avis comme une invitation à assister aux Convoi et Service solennels qui auront lieu le lundi 2 juillet, à 9 h. 30, en l'église Sainte-Elisabeth, sa paroisse.

L'assemblée à la maison mortuaire, 23, rue Sainte-Thérèse, à 9 heures 15. 19.164d.

Vous êtes priés d'assister aux Convoi et Service solennels de

Madame Jules BEUSCART
née Coralie SCHERPEREEL

pieusement décédée à Roubaix, le 28 juin 1934, à l'âge de 59 ans, lesquels auront lieu le lundi 2 juillet, à 9 h. 30, en l'église Saint-Michel, sa paroisse.

L'assemblée à la maison mortuaire, 10, rue Lecomte-Baillon, à 9 h. 15.

La famille recevra les condoléances à la sortie de l'église.

Il ne sera pas envoyé de faire-part, le présent avis en tenant lieu.

De la part de:
Monsieur Jules Beuscart,
M. et Mme Beuscart-Lepoutre,
M. et Mme D'Heygre-Beuscart et leur fille,
Et de toute la famille. N2728

Mme Vve Pollet-Hauwelle, M. et Mme Lucien Pollet, le docteur et Mme André Pollet-Degroux, le docteur et Mme Fernand Pollet-Delille, M. et Mme E. Petyt-Pollet et leurs enfants ont la douleur de vous annoncer la mort de leur mère

Mme veuve Pollet-Legrand

pieusement décédée à Lille, le 26 juin, dans sa 84e année.

Pour répondre à ses aspirations, ses obsèques ont eu lieu dans l'intimité familiale, le vendredi 29 juin, en l'église Saint-Etienne, à Lille. 8.572d.

On nous prie d'annoncer le décès de

Gisèle DUBUS

survenu le 29 juin 1934, dans sa douzième année, à Liévin (Pas-de-Calais). Le corps sera ramené à Croix, lundi 2 juillet et un service religieux sera célébré en l'église Saint-Martin, à 18 h.

De la part des familles de feu Marc Dubus et de Romain Van de Viele. 26

Vous êtes priés d'assister au Convoi et service solennels de

Monsieur Emile DEWIMILLE
époux de Dame Julienne Robilliard

pieusement décédé à Roubaix, le 30 juin 1934, à l'âge de 42 ans, administré des sacrements de Notre Mère la Sainte-Eglise.

Lesquels auront lieu le mardi 3 juillet, à 10 heures, en l'église de Saint-Quintin-les-Aire, par Aire-sur-la-Lys (Pas-de-Calais). 20.263d.

Vous êtes priés d'assister aux Convoi et Services solennels de

Madame Edmond TERNYNCK
née Marie DORMEUIL

pieusement décédée à Roubaix, le 29 juin 1934, dans sa 76me année, administrée des Sacrements de Notre Mère la Sainte Eglise, lesquels auront lieu le lundi 2 juillet 1934, à 11 heures, en l'église Notre-Dame de Lourdes (Parc Barbieux), sa paroisse.

Assemblée à la maison mortuaire, 68 bis, rue de Barbieux, à 10 heures 45.

La famille recevra les condoléances à la sortie de l'église.

Il ne sera pas envoyé de faire-part, le présent avis en tenant lieu.

De la part de:
Monsieur Jules Ternynck,
Monsieur et Madame Gaston Ternynck-Masurel,
Monsieur et Madame Alphonse Pollet-Ternynck, ses enfants;
Monsieur et Madame Jean Ternynck-Kieffer,
Monsieur et Madame Gilbert Deschatre-Ternynck;
Monsieur et Madame René Charpentier-Ternynck,
Monsieur Alphonse Pollet,
Le Révérend Père Jacques Pollet,
Monsieur et Madame Georges Bériot-Pollet,
Monsieur et Madame Stéphane Bériot-Pollet,
Mademoiselle Simone Pollet, ses petits-enfants;
Les familles Dormeuil et Ternynck. N2721

Pompes Funèbres Générales, 48, rue de Sébastopol, Rx. T. 334.21. N2722

REMERCIEMENTS

Mlle Marie Deroulers; M. et Mme G. Chotteau-Deroulers; M. et Mme E. Deroulers-Duponchelle et toute la famille, très touchés des nombreuses marques de sympathie qu'ils ont reçues lors du décès de

Monsieur Edouard DEROULERS

remercient les personnes qui ont assisté aux funérailles ou qui, empêchées, leur ont exprimé leurs sentiments de condoléances. 19.256d.

M. et Mme Gaston Millescamps-Coussart, bouchers à Tourcoing, très touchés des marques de sympathie qu'ils ont reçues lors du décès de leur fils

Gaston MILLESCAMPS

remercient les nombreuses personnes qui ont assisté aux funérailles ou qui, regrettant de ne pouvoir y assister, ont exprimé leurs sentiments de condoléances. 64.334d.

Mlle Berthe Sulmon, M. et Mme Albert Sulmon-Dujardin, leur fils et toute la famille, très touchés des marques de sympathie qu'ils ont reçues à la suite du décès de

Monsieur Arthur SULMON
Veuf de Dame Emérance MARTIN

adressent leurs sincères remerciements aux nombreuses personnes qui ont assisté aux funérailles et qui, regrettant de ne pouvoir y assister, ont exprimé leurs sentiments de condoléances. L'Obit du mois sera célébré le lundi 2 juillet, à 8 h. et 9 h. 30, en l'église du Sacré-Cœur, à Tourcoing. 64333

ÉTATS-CIVILS

ROUBAIX. — Naissances. — Denise Mollet, rue de Valmy, 42. — Bernadette Thérain, rue Cuvier, 29.

Guy Rouvillain, boulevard de Strasbourg, 147. — Hélène Buns, de Tourcoing (N.).

Publication de mariage. — Roger Six, employé des P.T.T., rue d'Arcole, 7 et Denise Delattre, employée des P.T.T., de Leers.

LOCATION AUTOS taxe. Baptêmes, noces, etc. Deltête, 96, r. Inkermann. Tél. 335.25 Rx. 511

Mariages. — René Plomhause, ajusteur, de Tourcoing (N.) et Alfreda Baetens, de Roubaix. — Gustave Lepers, tisserand, de Lys (N.) et Paule Scherier, servante, de Malo-les-Bains. — Louis Leroy, tisserand, de Wattrelos (N.) et Raymonde Wolemberghe, épailleuse, rue Fourcroy, cour Watteau, 1. — Marcel Bataille, dessinateur, rue de Soubise, 104 et Lucienne Mayer, s.p., rue Rubens, 58.

Henri Deschamps, apprêteur, boulevard de Metz, cour Saint-Henri, 29 et Thérèse Mestdagh, confectionneuse, rue d'Arcole, 31. — Jean Marach, débardeur, rue de l'Epeule, 133 et Stanislawa Gorczak, confectionneuse, rue de l'Epeule, 153. — François Kwiatkowski, laveur, boulevard de Belfort, 84 et Stanislawa Walkewiak soigneuse, de Liévin (Pas-de-Calais). — René Prioux, employé, rue Belle-Vue et Laure Duvillié, piqûrière, rue Sainte-Elisabeth, 54. — Robert Six, employé aux tramways, de Wattrelos (N.) et Andrée Stien, employée, rue de la Ruche, 25.

Décès. — Henri Baux, 68 ans, rue de Mons, 25, cour Delannoy, 10.

Pompes Funèbres Générales, 48, rue Sébastopol, Rx. T. 334.21 Org. compl. convois. 33614

Rosalie Depraetere, 78 ans, rue Perrot, 12. — Germaine Leclercq, veuve Dubrulle, 43 ans, rue Marie-Buisine, 55.

CROIX. — Naissance. — Micheline Chantraine, avenue Edouard-Vaillant, 7.

Publication de mariage. — Eugène Decout, professeur d'équitation, rue Gambetta, à Flers et Antoinette Castelain, coiffeuse, 73, rue Anatole France.

WASQUEHAL. — Publications de mariages. — François Mille, tourneur en fer, rue de l'Egalité à Croix et Rachel Raimbaut, soigneuse, impasse Diderot, 16. — Désiré Vanhuysse, magasinier, rue Caucheteux, 6 et Léonie Willem, s.p., à Tourcoing.

WATTRELOS. — Naissances. — Armande Duvillers, rue Ma Campagne, 20. — Arlette Duhamel, rue du Sartel, maisons Hasebrouck, 1. — Roger Chapeal, rue du Sapin-Vert, 196. — Marcel Bride, rue Louridan Nolain, 65.

Publication de mariage. — Fidèle Valée, apprêteur, rue de Lannoy, fort Despretz, 33 et Alfréda Potié, voyageuse, rue de Lannoy, fort Despretz, 41, à Roubaix.

Décès. — Jules Hollemaert, 60 ans, s.p., Breuil. — Alice Godard, 58 ans, s.p., rue de Toul, cité Jacques Edouard, 5.

TOURCOING. — Naissances — Yves Pollet, avenue Lafayette, 20. — Andrée Comreur, rue de Mouvaux, 151. — Bernard Gheysens, rue Nationale, 138. — Bernadette Gheysens, rue Nationale, 138. — Roland Beunes, rue Jean-Jaurès, 57. — Marcel Hornez, rue Nationale, 138. — Marie-Thérèse Delesalle, rue de Gand, 151.

LOCATION Autos, Noces, Baptêmes, Excursions, Gérard, 41, r. Houchard (T. 620) Tg.69

Publications de mariages. — Albert Catteau, livreur à Roncq et Denise Huyghebaert, soigneuse, rue de Paris, 43. — Alexandre Sorignet, chapelier et Marie Schaeffer, chapelière, rue de l'Amiral Courbet, 74. — Henri Kint, liseur, rue de Calais, 29 et Angèle Vanderhaeghe, empaqueteuse, à Mouvaux. — Louis Carissimo, employé, rue Montaigne, 86 et Marie Deveeuw, s.p., à Passchendaele. — Gustave Marquette, plombier, rue Colbert, cour Hage, 2 et Gabrielle Leinard, doubleuse, à Roncq. — Raphaël Trainel, monteur P.T.T., boulevard Gambetta, 36 et Jeanne Desmettre, piqûrière, rue Colbert, 366.

Mariages. — Ernest Danis, imprimeur et Marie Naninck, piqûrière, rue Boilly, 2. — Paul Dorme, bonnetier et Marcelle Claus, bonnetière, rue de Roubaix, 184. — Georges D'Halluin, employé et Marie Dervaux, peseuse, rue d'Amsterdam, 7. — Joseph Mayer, chauffeur d'auto et Marguerite Samaille, couturière, rue de Dunkerque, 42. — Arthur Lambert, conducteur de travaux et Marie Samaille, tricoteuse, à Roubaix.

Décès. — Hortense Welcomme, 53 ans, rue de Baisieux, 31.

MOUVAUX. — Naissance. — Marcelle Descamps, rue Saint-Pierre, 14.

MARCQ-EN-BARŒUL. — Naissance. — Yvette Dekeselaere, rue Nationale, 66.

Publications de mariages. — Jules Populier, maraîcher, chemin de la Bouvaque, 1 et Alice Woendels, piqûrière, à Tourcoing. — Emile Wyffels, agent technique à Flers et Denise Verbeest, s.p., avenue Barrois, 61.

Décès. — Admire Chemin, veuve Prevost, 65 ans, place du Croisé, 31. — Edouard Loca, 36 ans, rue Jean-Jaurès, 38.

RONCQ. — Naissance. — Pierre Delmotte, rue du Moulin, 5.

Publications de mariages. — Albert Catteau, livreur et Denise Huyghebaert, soigneuse, à Tourcoing. — Gustave Marquette, plombier-zingueur à Tourcoing et Gabrielle Leinard, doubleuse.

Mariage. — André Brouckaert, tisserand et Caroline Catry, éplucheuse.

COMINES. — Naissances. — René et Florence Gouman, rue de Quesnoy. — Eugène Duthoy, cité Energie. — Huguette Pardieu, rue de la Victoire. — Francis Dalle, place de la République. — Jean-Marie Mille, rue du Moulin. — Janick Dalle, rue de la Gare.

Publication de mariage. — Augustin Bondel, journalier et Jeanne Descarpentries, ourdisseuse.

Mariages. — Henri Desmarets, cartonnier et Eléonore Thiry, cartonnière. — Achille Fiérackers, rubannier, à Comines-Belgique et Yvonne Delforge, trieuse. — Robert Van steenkiste, gardien de la paix, à Lille et Emilienne Deblaere, employée.

LE HAVRE — Prix en francs au 50 kilos: Clôt. Préc.	10 h	4 h	H	B.	LIVERPOOL AMÉRIQUE — Prix en pence à la livre anglaise: Pré.	Ouvert	Clôt	H.	B.	Mois de livraison	SAKELS: Clôt Préc.	Clôt	H	B	UPPERS: Clôt Préc.	Clôt	H	B	NEW-YORK — Prix en cents: Clôt Préc.	Ouvert	1 h	Cl.
2550										Ventes disponible									12.25			
—	—	Marché clos	..	..	6.57		—	..	..	courant	6.14	—	..	..	6.88	—	..	..	—	—		
246	244		..	[illegible]	6.56	6.53	6.54	..	.2	Juillet	6.14	6.09	..	.5	6.94	6.88	..	.6	12.96	[illegible]		
245	243		..	[illegible]	6.54		6.52	..	.2	Août	6.11	6.11	..	.5	6.86	6.82	..	.6	12.20			
245	243		..	[illegible]	6.50		6.50	..	.2	Septembre	6.24	6.16	..	.5	6.88	6.84	..	.6	12.30			
246	245		..	[illegible]	6.50	6.40	6.42	..	.2	Octobre	6.30	6.25	..	.5	6.90	6.86	..	.4	12.35	[illegible]		
246	245		..	[illegible]	6.45		6.43	..	.2	Novembre	6.33	6.28	..	.5	6.93	6.89	..	.5	12.42			
147	246		..	.1	6.45		6.43	..	.2	Décembre	6.36	6.31	..	.5	7.00	6.96	..	.5	12.50	[illegible]		
248	247		..	.1	6.46	6.52	6.45	..	.2	Janvier	6.39	6.34	..	.5	7.00	6.95	..	.5	[illegible]			
248	247		..	.1	6.46		6.4	..	.2	Février	6.42	6.38	..	.5	7.03	7.0	..	.5				
249	248		..	.1	6.46	6.43	6.44	..	.2	Mars	6.45	6.39	..	.5	7.05	7.00	..	.4	[illegible]	[illegible]		
249	248		..	.1	6.46		6.44	..	.2	Avril	6.46	6.43	..	.5	7.09	7.05	..	.5	—			
250	249		..	[illegible]	6.46	6.52	6.44	..	.2	Mai	6.48	6.43	..	.5	7.09	7.04	..	.5	12.75	—		
250	249		..	.1	6.46		6.40	..		Juin	—	6.43				7.05						

MARCHÉS DES COTONS DU SAMEDI 30 JUIN 1934